

386R1010

9.4.86

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

Nr L 94/9

RÅDETS FÖRORDNING (EEG) nr 1010/86

av den 25 mars 1986

om allmänna bestämmelser för produktionsbidrag för vissa sockerprodukter som används inom den kemiska industrin

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 934/86⁽²⁾, särskilt artiklarna 9.5 och 28.5 i denna,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

Enligt artikel 9.3 i förordning (EEG) nr 1785/81 får beslutas att ett produktionsbidrag skall utgå för socker, icke förädlad isoglukos och sirap som omfattas av förordningen, när dessa används vid tillverkningen av vissa produkter inom den kemiska industrin.

Enligt artikel 28.5 tredje stycket i förordning (EEG) nr 1785/81 får beslutas att de finansiella förluster som uppkommer genom beviljandet av eventuella produktionsbidrag skall helt eller delvis bäras av betodlarna och tillverkningsföretagen. Denna möjlighet bör utnyttjas när det gäller socker som används inom den kemiska industrin i kvantiteter utöver de normala.

Ett system för produktionsbidrag bör utformas på ett sådant sätt att det blir möjligt att utvidga de sedvanliga avsättningsmöjligheterna för socker. I detta syfte bör de aktuella produkterna hädanefter ställas till den kemiska industrins förfogande till ett lägre pris.

Socker kan användas som basprodukt inom den kemiska industrin på samma sätt som stärkelseprodukter. Användningen av dessa basprodukter bör därför tillförsäkras en balanserad utveckling. Vid den närmare utformningen av ett system för produktionsbidrag bör i detta syfte hänsyn tas till priset på socker, värdet på den majs som skulle åtgå för att tillverka de kemiska produkterna i fråga, de produktionsbidrag som har beviljats för stärkelseprodukter med stöd av rådets förordning (EEG) nr 1009/86 av den 25 mars 1986 om allmänna bestämmelser för produktionsbidrag inom spannmåls- och rissektorn⁽³⁾ samt pristrenden för socker på världsmarknaden. Med tanke på sambandet mellan systemen för produk-

tionsbidrag inom socker- respektive spannmålssektorn bör regleringsåret för systemet enligt denna förordning vara det som fastställts genom rådets förordning (EEG) nr 2727/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1006/86⁽⁵⁾.

För icke förädlad isoglukos bör fastställas regler som motsvarar de regler som fastställs för vitsocker som används inom den kemiska industrin.

Råsocker och sirap av hög renhetsgrad, beräknad i enlighet med artikel 1.5 i förordning (EEG) nr 1443/82⁽⁶⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3819/85⁽⁷⁾, bör också vara berättigade till produktionsbidrag om de används inom den kemiska industrin. Produktionsbidraget för dessa basprodukter bör därför vara lika med produktionsbidraget för vitsocker justerat med hänsyn till, allt efter omständigheterna, antingen avkastningsvärdet eller sackaroshalten. Vad gäller isoglukos bör produktionsbidragen beviljas på samma villkor som exportbidragen för isoglukos.

För att undvika missbruk bör produktionsbidrag bara beviljas om det genom kontroll kan konstateras att alternativa användningar är uteslutna. För att sådana kontroller skall bli möjliga bör produktionsbidraget endast betalas ut till bearbetningsföretaget på dettas begäran.

I vissa fall kan en effektiv kontroll underlättas av att det också tillämpas ett tillståndsförfarande. Den medlemsstat inom vars territorium bearbetningen äger rum bör därför ha rätt att besluta om bearbetningsföretagen skall vara tillståndspliktiga eller inte.

Med hänsyn till behovet av följsamhet till den teknologiska utvecklingen på området bör det vara möjligt att göra ändringar i enlighet med förfarandet i artikel 41 i förordning (EEG) nr 1785/81 i den förteckning som ursprungligen upprättats över de aktuella kemiska produkterna.

(4) EGT nr L 281, 1.11.1975, s. 1.

(5) EGT nr L 94, 9.4.1986, s. 1.

(6) EGT nr L 158, 9.6.1982, s. 17.

(7) EGT nr L 368, 31.12.1985, s. 25.

(1) EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

(2) EGT nr L 87, 2.4.1986, s. 1.

(3) EGT nr L 94, 9.4.1986, s. 6.

Denna förordning är avsedd att ersätta rådets förordning (EEG) nr 1400/78 av den 20 juni 1978 om allmänna bestämmelser för produktionsbidrag för socker som används inom den kemiska industrin⁽¹⁾, vilken alltså bör upphöra att gälla.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Från och med regleringsåret 1986/87, enligt definitionen i punkt 3, skall, på de villkor som fastställs i denna förordning, ett produktionsbidrag beviljas för produkter enligt artikel 1.1 a och 1.1 f i förordning (EEG) nr 1785/81 och för sirap av sackaros enligt artikel 1.1 d i samma förordning som omfattas av underrubrik 17.02 D ex II i Gemensamma tulltaxan och har en renhetsgrad av minst 85 %, (i det följande benämnda "basprodukter"), när dessa produkter används för tillverkning av sådana produkter inom den kemiska industrin som är uppräknade i bilagan till denna förordning (i det följande benämnda "kemiska produkter").

2. Produktionsbidraget för den produkt som anges i artikel 1.1 f i förordning (EEG) nr 1785/81 skall utgå endast för en produkt

- a) som framställts genom isomerisering av glukos,
- b) som innehåller minst 41 viktprocent fruktos i torrsubstansen,
och
- c) som innehåller högst 8,5 viktprocent polysackarider och oligosackarider, inklusive di- eller trisackarider, i torrsubstansen.

3. I denna förordning avses med "regleringsår" det regleringsår som definierats i artikel 2 första stycket i förordning (EEG) nr 2727/75.

4. Produktionsbidraget skall fastställas med bestämda tidsintervall.

Artikel 2

1. Produktionsbidraget skall beviljas av den medlemsstat inom vars territorium bearbetningen av basprodukterna äger rum.

2. Medlemsstaten skall bara bevilja bidraget om den genom tullkontroll eller annan likvärdig administrativ kontroll har garantier för att basprodukterna används för det ändamål som anges i ansökningsenligt artikel 3.

Artikel 3

1. Produktionsbidraget skall bara utgå till bearbetningsföretag som garanterar att kontrollen enligt artikel 2.2 kan utföras när som helst och som har ingett en ansökan i vilken närmare anges den kemiska produkt för vars tillverkning basprodukten skall användas.

2. Den berörda medlemsstaten får ställa som villkor för rätten att uppbära ett produktionsbidrag att den först godkänt bearbetningsföretagen enligt punkt 1, särskilt med avseende på tillämpningen av punkt 1.

Artikel 4

1. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 2-5 skall produktionsbidraget per 100 kg vitsocker fastställas med beaktande av världsmarknadspriset på vitsocker med tillägg för ett standardbelopp av 7 ecu per 100 kg vitsocker, priset på glukos och priset på gemenskapssocker.

2. För regleringsåren 1986/87 och 1987/88 skall priset på socker vara lika med priset på glukos.

3. Från och med regleringsåret 1988/89 skall priset på socker justeras med beaktande av eventuella skillnader mellan världsmarknadspriset på vitsocker och priset på glukos.

Justeringen enligt första stycket skall vara följande:

- a) För regleringsåret 1988/89 skall den vara 25 % av den konstaterade skillnaden.
- b) För regleringsåret 1989/90 skall den vara 50 % av den konstaterade skillnaden, dock inte om stödet till socker under det närmast föregående regleringsåret till följd av oförutsebara omständigheter blivit så stort att det lett till störningar inom stärkelsesektorn. I så fall skall justeringen inte vara så stor som 50 % och en översyn skall göras av de närmare bestämmelserna.

4. Vid tillämpningen av punkt 1-3 skall följande definitioner gälla:

- a) *världsmarknadspriset på socker*: priset på gemenskapssocker med avdrag för det genomsnittliga exportbidraget för vitsocker under referensperioden i fråga minus ett standardbelopp på 7 ecu per 100 kg.
- b) *priset på glukos*: det dubbla priset på majs på gemenskapens marknad med avdrag för det dubbla produktionsbidraget, räknat per 100 kg majs, för stärkelseprodukter som används vid tillverkningen av produkter enligt bilagan till förordning (EEG) nr 1009/86.
- c) *priset på gemenskapssocker*: interventionspriset på vitsocker med tillägg för lagringsavgiften.

5. Översynen av de närmare bestämmelserna enligt punkt 3 andra stycket b skall göras i enlighet med förfarandet i artikel 41 i förordning (EEG) nr 1785/81.

⁽¹⁾ EGT nr L 170, 27.6.1978, s. 9.

6. Före utgången av regleringsåret 1989/90 skall kommissionen underrätta rådet om hur de här aktuella reglerna fungerar och lägga fram lämpliga förslag om framtida regler.

Artikel 5

Produktionsbidraget per 100 kg råsocker skall vara lika med en hundradel av det belopp som gäller för vitsocker, multiplicerat med utbytet av råsockret i fråga, vilket skall fastställas i enlighet med artikel 1 i förordning (EEG) nr 431/68⁽¹⁾.

Artikel 6

Produktionsbidraget per 100 kg sirap av sackaros enligt artikel 1 skall vara lika med en hundradel av det belopp som gäller för vitsocker multiplicerat med

a) sackaroshalten i sirapen i fråga, om sirapen har en renhetsgrad på minst 98 %,

eller

b) halten utvinnbart socker i sirapen i fråga, fastställd i enlighet med i artikel 1.5 andra stycket i förordning (EEG) nr 1443/82, om sirapen har en renhetsgrad på minst 85 % men lägre än 98 %.

Artikel 7

Produktionsbidraget per 100 kg torrs substans av den basprodukt som anges i artikel 1.1 f i förordning (EEG)

nr 1785/81 skall vara lika med det produktionsbidrag som gäller för vitsocker.

Artikel 8

Bilagan till denna förordning skall vid behov ändras i enlighet med förfarandet i artikel 41 i förordning (EEG) nr 1785/81.

Artikel 9

När den totala förlust som avses i artikel 28.1 e i förordning (EEG) nr 1785/81 skall fastställas, skall de förluster som beror på att det har beviljats produktionsbidrag enligt artikel 1 i den här förordningen beaktas till den del de är hänförliga till godkända kvantiteter som överstiger totalt 60 000 ton uttryckt som vitsocker.

Artikel 10

1. Förordning (EEG) nr 1400/78 skall upphöra att gälla från och med regleringsåret 1986/87.

2. Förordning (EEG) nr 1400/78 skall dock fortsätta att gälla i fråga om bearbetningsaktiviteter för vilka ansökningar om produktionsbidrag har ingetts före ikraftträdandet av den ordning som fastställs genom denna förordning.

Artikel 11

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 mars 1986.

På rådets vägnar

G. BRAKS

Ordförande

⁽¹⁾ EGT nr L 89, 10.4.1968, s. 3.

BILAGA

Förteckning över kemiska produkter

Nummer i Gemensamma tulltaxan	Varubeskrivning
ex 13.03 C III	Karragenin
ex 15.11 B	Glycerol, annan än råglycerol
Kapitel 29 (exkl. undernumren 29.04 C II, 29.04 C III och ex 29.43 B (levulos))	Organiska kemikalier
Kapitel 30	Farmaceutiska produkter
34.02	Organiska ytaktiva ämnen. Ytaktiva preparat samt tvätt/rengöringsmedel, även innehållande tvål eller såpa
Kapitel 35 (exkl. nummer 35.01 och 35.05)	Proteiner; lim och klister
Kapitel 38 (exkl. nummer 38.12 A och 38.19 T)	Diverse kemiska produkter
Kapitel 39	Konstgjorda harts- och plastmaterial, estrar och etrar av cellulosa samt artiklar därav